

О заключении путем обмена нотами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о возврате похищенных или присвоенных автотранспортных средств от 26 апреля 1999 г.

Распоряжение · № 2379-р · от 26.12.2011 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 26 ДЕКАБРЯ 2011 Г. № 2379-Р

МОСКВА

О заключении путем обмена нотами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о возврате похищенных или присвоенных автотранспортных средств от 26 апреля 1999 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" принять согласованное с МИДом России, Минтрансом России, Минфином России, ФСБ России, ФТС России, Верховным Судом Российской Федерации, Генеральной прокуратурой Российской Федерации и предварительно проработанное со Шведской Стороной предложение МВД России о заключении путем обмена нотами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о возврате похищенных или присвоенных автотранспортных средств от 26 апреля 1999 г.

Одобрить проект ноты Российской Стороны (прилагается).

Поручить МИДу России осуществить от имени Правительства Российской Федерации обмен нотами, составляющими указанное Соглашение, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

Министерство иностранных дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Посольству Королевства Швеция в Российской Федерации и, ссылаясь на ноту Посольства № 10/10 от 1 февраля 2010 г., имеет честь от имени Правительства Российской Федерации выразить согласие с предложенной Шведской Стороной следующей редакцией подпункта "б" пункта 1 статьи 9 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о возврате похищенных или присвоенных автотранспортных средств от 26 апреля 1999 г. (далее - Соглашение 1999 года):

"б) если оно подлежит конфискации в соответствии с законодательством или международными договорами государства запрашиваемой Стороны, в том числе в связи с использованием этого автотранспортного средства с целью совершения преступления. Однако конфискация не производится без направления через центральные органы Сторон копии судебного решения

собственнику автотранспортного средства или его уполномоченному представителю и предоставления ему возможности обжаловать такое решение в порядке, установленном законодательством государства запрашиваемой Стороны;"

Российская Сторона принимает к сведению, что в соответствии с законодательством Королевства Швеция апелляционная жалоба на судебное решение должна поступить в суд в течение 21 дня со дня принятия такого решения.

Российская Сторона также выражает согласие с внесением поправки в пункт 1 статьи 3 Соглашения 1999 года относительно изменения имени центрального органа Шведской Стороны "Прокуратура Королевства Швеция".

ПОСОЛЬСТВУ КОРОЛЕВСТВА ШВЕЦИЯ

г. Москва

Министерство подтверждает, что нота Посольства № 10/10 от 1 февраля 2010 г. и настоящая ответная нота Министерства составляют Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о внесении изменений в Соглашение 1999 года, которые станут его неотъемлемой частью. Соглашение о внесении изменений вступит в силу одновременно с Соглашением 1999 года.

Министерство пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству уверения в своем высоком уважении.

Москва, " " 2011 г.
